



SHARK

This professional flashlight uses a 3-phase brushless generator for efficient electricity generation to charge the internal 800mAh Ni-Mh battery.

A waterproof switch is used to control the circuit: 2 x 5MM LEDs, 1W LED or 1W LED flashing. An electronic control circuit enables mobile phone charging via charging cable and DC socket (optional), with charging current up to 800 mA.

Product functions:

- Rechargeable by winding
- Can be used as flashlight and mobile phone charger
- High brightness: 1W LED
- Energy efficient brightness 2 x 5MM LED
- Electronic switch function: 2 LED's on / 1W LED on / 1W LED flashing
- 60 seconds wind gives 20 minutes shine time using 1W LED and 60 minutes on 2 LEDs
- 60 second wind gives 2-8 minutes talk time or 20-30 minutes standby time
- Rechargeable with DC charger (optional), 8 hours for full charge
- Fully charged gives 8 hours shine time using 1W LED and 60 hours on 2 LEDs
- Waterproof to a depth of 10 metres
- Working wind up mechanism to a depth of 10 metres

Product features:

- Wind up for power generation
- Ultra high brightness > 250,000 mcd (20 lm)
- High current to charge all mobile phones
- Includes micro USB and female USB adapter tips
- Winding mechanism suitable for under water charging
- Low winding noise
- Shock resistant

USER MANUAL:

1. Lighting

To charge, hold the flashlight in one hand and wind the handle with the other hand at the speed of 3 revolutions per second for about 1 minute. The indicator inside the waterproof cap will illuminate during charging. Press the switch on top of the flashlight to activate the flashlight: 2x 5mm LED, 1W LED or 1 W LED flashing.

2. Charging mobile phone

Unscrew the waterproof cap at the side of the flashlight. Connect the cable marked "DC" to the DC socket inside the waterproof cap. Connect the correct charging adapter for your mobile phone at the other end of the cable. Connect the adapter to your mobile phone. Wind it at a speed of 3 revolutions per second to charge the mobile phone. The charging indicator on your mobile phone will show as charging.

The standard charging cable is suitable for Nokia cell phones (except N-types). Micro USB and female USB adapter tips are included in this packaging. More adapter tips are available at www.powerplusadapter.com

Notice :

- Connect the cable correctly, DC-DC or charging of the mobile device will not work
- Always wind the handle consistently. Winding too slowly may reduce the current and prolong charging time required (Ensure charging indicator is illuminated).
- Do not place the device in very high temperatures or very humid environments
- Use only the charging cable and adapters included
- Wind the product a least once per month to prolong the life of the internal battery
- Do not shine directly in eyes under any circumstances.



SHARK

Shark ist eine professionelle Akku Leuchte die über einen Generator mit Energie erzeugend werden kann. Die so gewonnene Energie wird in einem 800mAh NiMH Akku gespeichert und bei Bedarf mit bis zu 1W freigegeben. Die wasserdichte Konstruktion erlaubt Tauchtiefen bis zu 10M und ermöglicht selbst den Generator Betrieb unter Wasser. Mit denen im Lieferumfang befindlichen Adaptern können Sie die Ladung von Mobiltelefonen aller Art durchführen

Produkt Funktionen:

- Ladung durch den Kurbelgenerator
- Kann als Taschenlampe sowie als Ladegerät für Mobiltelefone verwendet werden
- Hohe Lichtausbeute: 1W LED -> 250,000 mcd oder 20 Lumen
- Energieeffiziente Sparfunktion: 2x5mm LED's
- Betriebsarten: Modus 1: 2x5mm LED's / Modus 2: 1x 1W LED / Modus 3: 1x1W LED blinkend
- 60 Sekunden Kurbeln ergibt 20 Minuten Leuchtkraft mit 1x1W LED und 60 Minuten mit 2x5mm 2 LED's
- 60 Sekunden Kurbeln ergibt 2-8 Minuten Sprechzeit und 20-30 Minuten Standby Zeit
- Ladbar mit einem DC Ladegerät (nicht eingeschlossen). Ladezeit 8 Stunden für 1 Voll Ladung
- Kompletzt aufgeladen erzielen Sie 8 Stunden Leuchtdauer mit 1x 1W LED und 60 Stunden bei Verwendung von 2x5mm LED's
- Wasserdicht bis zu einer Tiefe von 10 Metern
- Der Generator funktioniert bis zu einer Wassertiefe von 10 Metern

Produkt Eigenschaften:

- Enthält Adapter für alle gängigen Mobiltelefone
- Geräuscharmer Generator
- Griff und Stoßgeschützt

GEBRAUCHANWEISUNG

1. Ladung der Leuchte

Zwecks Ladung über den Generator, halten Sie die Leuchte in einer Hand und betätigen den Generator 1 Minute mit 3 Umdrehungen pro Sekunde. Überprüfen Sie die Funktionen durch Betätigung des Ein/Ausschalters. Zur Ladung über USB, verbinden Sie den USB Kabel mit der Komputer, das Kabel mit der Leuchte Nach 8 Stunden Ladezeit ist Shark vollgeladen.

2. Ladung von Mobiltelefonen

Entfernen Sie die wasserdichte Abdeckung am Ladeanschluss und verbinden Sie das im Lieferumfang befindliche Nokiakabel mit dem Ladeeingang. Wählen Sie einen von den Adaptern aus und verbinden Sie diesen mit dem anderen Ende des Kabels. Verbinden Sie nun dieses mit Ihrem Handy. Halten Sie nun die Leuchte in einer Hand und betätigen den Generator 1 Minute mit 3 Umdrehungen pro Sekunde. Falls kein passender Adapter für Ihr Mobiltelefon vorhanden ist, so finden Sie diese unter www.powerplusadapter.com oder im gut sortierten Einzelhandel.

ACHTUNG

- Verbinden Sie das Ladekabel entsprechend der Anweisung, da ansonsten der Ladevorgang nicht erfolgt.
- Betätigen Sie den Dynamomechanismus wie oben beschrieben. Ein zu langsames Betätigen hat unmittelbare Auswirkung auf die Ladefunktion. Ein zu schnelles betätigen könnte den internen Mechanismus beschädigen.
- Verwenden Sie nur das beigefügte Ladekabel
- Laden Sie den internen Akku min. einmal monatlich durch Betätigung des Dynamomechanismus
- Leuchten Sie unter keinen Umständen direkt in die Augen



SHARK

Cette lampe torche professionnelle utilise une dynamo sans balai à 3 phases générant de l'électricité pour charger sa batterie interne de 800mAh Ni-Mh.

Pour contrôler le circuit un interrupteur étanche est utilisé : 2 x 5MM LED ou 0,5W LED.

Un chargeur de téléphone portable est adapté à un circuit de contrôle électronique via un câble et un support AC avec un chargement jusqu'à 800 mA.

Fonctions du produit:

- Rechargement dynamo
- Peut être utilisé comme lampe torche ou comme chargeur de téléphone
- Haute brillance :1W LED
- Interrupteur de selection: 2 LED / 1W LED / 1W LED clignotante
- 60 secondes de dynamo offre 20 minutes d'éclairage avec la LED de 1W LED et 60 minutes avec 2 LED's
- 60 secondes de dynamo offre entre 2 et 20 minutes de conversation ou 20-30 minutes de veille
- Rechargeable avec le chargeur DC (pas inclus) 8 heures pour une charge complète
- Une charge complète offre 8 heures d'éclairage avec la LED de 1W LED et 60 heures avec 2 LED's
- Etanche jusqu'à 10 metres
- La dynamo fonctionne à une profondeur de 10 metres

Caractéristiques produit:

- Génération d'énergie par dynamo
- Ultra haute brillance > 250,000 mcd (20 lm)
- Courant pour recharger son téléphone portable
- D'adaptateurs micro USB et female USB de téléphones portables
- Etanche jusqu'à 10 metres
- Mécanisme dynamo fonctionnant jusqu'à 10 metres de profondeur
- Dynamo non brillante
- Résistante aux chocs

MANUEL D'UTILISATION:

1. Eclairage
Pour recharger la batterie, tener la lampe dans une main et tourner la manivelle à une vitesse moyenne de 3 rotations par seconde pendant 1 minute. L'indicateur de charge s'illuminera pendant le chargement.

2. Recharger votre téléphone portable
Appuyez sur l'interrupteur sur le haut de la lampe pour activer la lumière: 2x 5mm LED, 1W LED or 1 W LED clignotante.

Devisez le capuchon étanche sur le côté de la lampe. Connecter le câble chargeur marqué "DC" dans l'endroit prévu à cet effet sous le capuchon. Connecter l'adaptateur correspondant à votre téléphone à l'autre bout du câble. Branchez à votre téléphone. Tourner la dynamo à une vitesse moyenne de 3 révolutions par seconde pour recharger votre téléphone. L'indicateur de charge s'illumine pendant le chargement effectif. L'indicateur de charge de votre téléphone s'allume aussi.

Le câble de connection est celui des Nokia (sauf type N). La plupart des autres adaptateurs sont disponibles sur www.powerplusadapter.com

Avis au lecteur :

- Connecter le câble correctement. Si ce n'est pas le cas, le système de rechargement ne fonctionne pas
- Tourner l'opigène de manière constante. Tourner la manivelle trop lentement réduit la production de courant et prolonge la durée de rechargement requise (Assurez vous que l'indicateur de charge est allumé).
- Ne pas placer le produit dans un environnement à très hautes températures
- N'utilisez que les câbles et les adaptateurs compatibles de la gamme Power plus
- Recharger la produit au moins une fois par mois pour prolonger la durée de vie de la batterie interne
- Ne jamais éclairer et viser directement les yeux
- Vérifier d'avoir bien fermé la valve de sécurité protégeant l'entrée des câbles de connections avant tout contact avec l'eau



SHARK

Deze professionele zaklamp maakt gebruik van een medevier 3-fazige generator voor het geluidssarm roterend opladen van de 800 mAh Ni-Mh batterij.

De zaklamp kan ook worden opgeladen door middel van een DC oplader (niet bijgesloten). Door middel van de waterproof drukknop kan de zaklamp worden geactiveerd. U kunt kiezen uit 2x5MM LED, 1W LED of 1W LED knipperend. Met behulp van de meegeleverde Nokia kabel en de opzetadapters (micro USB en female USB) kan de mobiele telefoon worden opgeladen.

Product functies:

- Roteren voor opwekken van energie
- Kan worden gebruikt als zaklamp en oplader van de mobiele telefoon
- Hoge lichtopbrengst: 1W LED voor licht
- Energiezuinighe lichtopbrengst door middel van 2 x 5MM LED
- Elektronische schakelaar: 2 LED aan / 1W LED aan / 1W LED knipperend
- 60 seconden roteren geeft ca. 20 minuten licht met 1W LED en 60 minuten met de twee LED's
- 60 seconden roteren geeft 2-8 minuten spreektijd of 20-30 minuten standby tijd
- Oplaadbaar met DC oplader (niet bijgesloten); oplaadtijds ca. 8 uur voor volledig opladen
- Indien volledig opgeladen, 8 uur licht met 1W LED en 60 uur licht met 2 LED's
- Waterdicht tot een diepte van 10 meter
- Werkend opwindmechanisme tot een diepte van 10 meter

Product eigenschappen:

- Opladen door middel van roteren
- Hoge lichtopbrengst: > 250,000 mcd (20lm)
- Hoge stroomopbrengst voor laden van de mobiele telefoon
- Voorzien van micro USB en female USB opzetadapters

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Zaklamp

Voor het opladen, houd de zaklamp in de ene hand en roter met de andere hand de zwengel met een snelheid van 3 rotaties per seconde. Het indicatielampje (achter de waterdichte afsluiting) gaat branden gedurende het efficiënt opladen. Druk de schakelaar in om de zaklampfuncties te activeren.

2. Opladen van mobiele apparatuur

Open de waterdichte afsluiting op de zaklamp en verbind het kabeleinde "DC" met de ingang op de zaklamp. Plaats de juiste adapter van uw mobiele telefoon aan het andere einde van de kabel. Sluit uw mobiele telefoon aan op de adapter. Roteer met een gemiddelde snelheid van 3 omwentelingen per seconde om uw mobiele telefoon op te laden.

De bijgesloten kabel is geschikt voor Nokia telefoons (niet voor N-types). Een micro USB en female USB adapter zijn bijgeleverd.

Adapters voor andere mobiele telefoons zijn apart verkrijgbaar op www.powerplusadapter.com

WAARSCHUWING

- Sluit de adapters en de kabel goed en volledig aan.
- Voor het opladen van de interne batterij en het opladen van de mobiele telefoon dient zo gelijkmatig mogelijk geroteerd te worden. Let hierbij op het groene indicatielampje in de waterdichte kap.
- Ter bescherming van het interne batterij en het rotergedeelte niet langer roteren dan 10 minuten
- Vermijd een te warme en te vochtige omgeving
- Gebruik alleen de bijgeleverde kabel en opzetadapter
- 1 maal per maand opladen verlengt de levensduur van de batterij
- Schijn niet direct in uw ogen of die van uw omstanders



SHARK

Esta linterna profesional utiliza un generador trifásico para generar electricidad de forma eficiente y recargar la batería interna Ni-MH de 800 mAh.

El conmutador a prueba de agua controla el encendido de: 2 LED de 5 mm, 1 LED de 1W o 1 LED de 1W intermitente. Un circuito electrónico permite recargar el teléfono móvil a través del cable de carga con conector DC. La corriente de carga es de 800 mA.

Funciones del producto:

- Recargable mediante manivela
- Puede usarse como linterna y como cargador del teléfono móvil
- Alto brillo: LED de 1W
- Brillo con energía eficiente: 2 x LED 5 mm
- Conmutador electrónico: 2 LED de 5 mm, 1 LED de 1W o 1 LED de 1W intermitente
- 60 segundos rodando la manivela proporcionan 20 minutos de luz con el LED 1W o 60 minutos con los 2 LED de 5mm
- 60 minutos rodando la manivela le proporcionan 2-8 minutos de conversación o 20-30 minutos en stand-by
- El cargador POWERplus (no incluido) le proporciona una carga completa en 8 horas
- Con una carga completa podrá tener 8 horas de luz con el LED 1W o 60 horas con los 2 LED 5 mm
- Resistente al agua, hasta 10 metros de profundidad
- El mecanismo de la manivela es funcional hasta 10 metros de profundidad.

Características del producto

- Manivela para la generación de energía eléctrica
- Ultra alto brillo: >250,000 mcd (20 lm)
- Estructura totalmente estanca. A prueba de agua hasta 10 metros de profundidad
- Mecanismo de manivela adecuado para cargar bajo el agua
- Mecanismo de manivela de bajo ruido
- Resistente a golpes
- Zocalo resistente al agua. Un único zócalo vale para los dos métodos de carga

MANUAL DE USO

1. Iluminación

Para cargar, tome la linterna con una mano mientras rueda la manivela con la otra, a una velocidad de 3 vueltas por segundo, durante 1 minuto. El indicador del interior del cabezal se iluminará durante la carga. Pulse el conmutador de la parte de arriba de la linterna para encender: 2 LED 5mm, 1 LED 1W o 1 LED 1W intermitente

2. Carga del teléfono móvil

Desenrosque el cabezal estanco que cubre el foco de la linterna. Conecte el cable "DC" al zócalo DC del interior del cabezal. Conecte el adaptador adecuado en el otro extremo del cable y enchúfelo a su teléfono móvil. Ruede la manivela a 3 vueltas por segundo para cargar el móvil. El indicador de carga del interior del cabezal se iluminará durante la carga. El indicador de carga de su teléfono le mostrará el proceso de carga.

El cable de carga standard es adecuado para Nokia (excepto tipo N). Este suministro incluye adaptadores micro USB y female USB. Puede encontrar más modelos en www.powerplusadapter.com

Nota:

- Conecte el cable DC-DC correctamente, de lo contrario no podrá cargar el móvil
- Ruede siempre a una velocidad constante. Rodar lentamente reduce la corriente y alarga el tiempo de carga (compruebe que se ilumina el indicador de carga)
- No lo sitúe en entornos húmedos o con temperaturas extremas
- Utilice únicamente el cable de carga y los adaptadores que se incluyen
- Para prolongar la vida de la batería interna cárguela al menos una vez al mes
- Nunca ilumine directamente a los ojos, bajo ninguna circunstancia.



SHARK

Questo torcia professionale utilizza una dinamo trifase per generare l'energia elettrica in modo efficiente. Questa energia carica la batteria interna 800mAh Ni-Mh.

Un interruttore impermeabile viene utilizzato per controllare la torcia: Opzioni: 2 x LED 5mm, 1W LED o 1W LED lampeggiante. Un circuito elettronico di controllo permette la ricarica di telefoni mobili tramite il cavo di ricarica fino a 800 mA.

Funzioni del prodotto:

- Ricaricabile tramite dinamo
- Può essere usato come torcia e caricatore del telefono cellulare
- Alta luminosità: 1W LED
- Energia efficiente luminosità 2 x 5MM LED
- Funzione: 2 LED di accensione / LED da 1W on / 1W LED lampeggiante
- 20 minuti di luce con LED da 1W e 60 minuti a 2 LED
- 60 secondi di avvolgimento fornisce 2-8 minuti di tempo di conversazione o 20-30 minuti di standby sul cellulare
- Ricaricabile con caricatore DC (opzionale), 8 ore per una ricarica completa
- Completamente carica fornisce 8 ore di luce 1W LED e 60 ore su 2 LED
- Impermeabile fino a una profondità di 10 metri
- Il meccanismo di avvolgimento funziona fino a una profondità di 10 metri

Caratteristiche del prodotto:

- Dinamo per la produzione di energia
- Luminosità ultra alta> 250,000 mcd (20 lm)
- Può ricaricare tutti i telefoni cellulari
- Include micro USB e femmina adattatore USB
- meccanismo di avvolgimento adatto per uso sotto l'acqua
- Bassa rumorosità di avvolgimento
- Resistente agli urti

MANUALE D'USO:

1. Illuminazione

Per caricare, tenere la torcia in una mano e avvolgere il manico con l'altra mano alla velocità di 3 giri al secondo per circa 1 minuto. L'indicatore all'interno della calotta impermeabile illumina durante la ricarica. Premete l'interruttore superiore della torcia per attivare la torcia: 2x 5mm LED, LED 1W o 1 W LED lampeggiante.

2. Ricarica cellulare

Svitare il tappo impermeabile a lato della torcia elettrica. Collegare il cavo con il contrassegno "DC" al zocalo DC all'interno della calotta impermeabile. Collegare l'adattatore di ricarica per la tua cellulare all'altra estremità del cavo. Collegare l'adattatore sul tuo cellulare. Avvolgere ad una velocità di 3 giri al secondo per caricare il telefono cellulare. L'indicatore di carica sul tuo telefono cellulare mostrerà che sta caricando

Il cavo di ricarica standard è adatta per Nokia telefoni cellulari (tranne N-type). Micro USB e femmina e adattatori USB sono inclusi in questa confezione. Altri adattatori sono disponibili presso www.powerplusadapter.com

Avviso:

- Collegare correttamente il cavo, DC-DC altrimenti la carica del dispositivo mobile non funziona
- Avvolgere il manico in modo costante. Avvolgere troppo lentamente può ridurre la corrente e prolungare il tempo necessario per la ricarica (Assicurarsi che l'indicatore di carica si illumina)
- Non collocare il dispositivo in altissima temperatura o in ambienti molto umidi
- Utilizzare solo il cavo di ricarica e adattatori inclusi
- Avvolgere il prodotto almeno una volta al mese per prolungare la vita della batteria interna
- Non puntare direttamente negli occhi in qualsiasi circostanze.



SHARK

Svetilka Shark uporablja 3-fazni breztrlačni generator za učinkovito proizvajanje električne energije in polnjenje notranje Ni-MH 800mAh baterije.

Vodotesno stikalo omogoča preklp med načini svetjenja: 2 x 5mm LED, 1W LED ali 1W LED utripajoče.

Elektronsko vezje omogoča, da polnjenje mobilnega telefona preko polnilnega kabla in DC vtičnice s tokom do 800 mA.

Funkcije izdelka

- Polnjenje na dinamo
- Uporablja se kot svetilka ali polnillec mobilnih telefonov
- Visoka svetilnost: 1W LED
- Energetsko učinkovita osvetlitev 2 x 5mm LED
- Stikalo za preklp med načini svetjenja: 2 LED / 1 W LED / 1W LED utripajoče
- Čas svetlenja po 60 sekundah navijanja: 20 minut ut 1 W LED ali 60 minut z 2 LED
- Čas pogovorov po 60 sekundah navijanja: 2-8 minuto pogovorov ali 20-30 minut v stanju pripravljenosti
- S POWERplus polnilnikom (ni vključen) se v celoti napolni v 8 urah
- Pri polni napoljenosti omogoča 8 ur svetlenja z 1 W LED ali 60 ur z 2 LED diodama
- Vodotesen do globine 10 metrov
- Polnjenje na dinamo je mogoče do globine 10 metrov

Lastnosti izdelka:

- Proizvajanje električne energije z vrtenjem ročaja
- Visoka svetilnost> 250,000 mcd (20 lm)
- Polnjenje mobilnih telefonov
- Micro USB in female USB za mobilne telefone
- Mehanizem za navijanje je primeren tudi za polnjenje pod vodo
- Nizka stopnja hrupa pri navijanju
- Odporen na udarce
- Vodotesna vtičnica

NAVODILA ZA UPORABO

Delovanje svetilke:

Svetilko polnite tako, da jo držite v eni roki, z drugo pa vrtite ročico približno 1 minuto s hitrostjo 3 obratov na sekundo. Pri polnjenju se bo indikator polnjenja osvetlil. S pritiskom na gumb na zgornji strani prižgete svetilko: 2x 5mm LED, 1W LED ali 1 W LED utripajoče.

Polnjenje mobilnega telefona

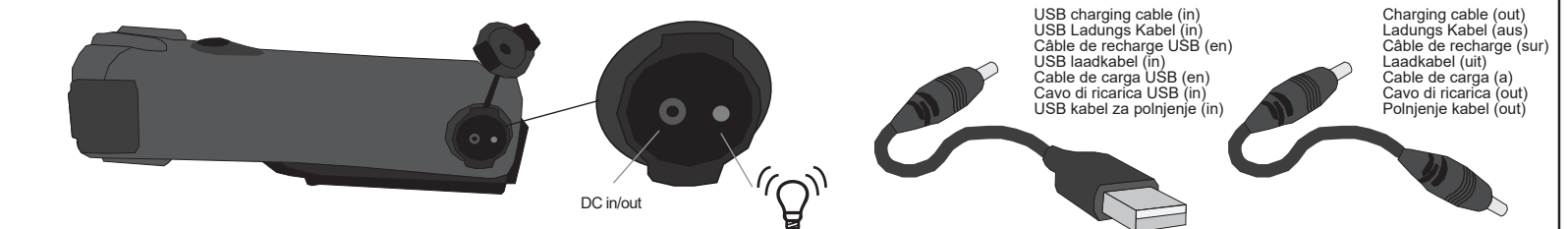
Odprite vodotesno DC pokrovček. Vtaknite DC priključek kabla v DC vhod pod pokrovček. Drugo stran kabla z ustreznim adapterjem priključite v mobilni telefon. Vrtite ročaj s hitrostjo 3 obratov na sekundo in pri učinkovitem polnjenju se bo indikator polnjenja osvetlil, na ekranu mobilnega telefona pa prikazal znak za polnjenje.

Priložite je standardni polnilni kabel za mobilne telefone znamka Nokia (razen tipa N). Micro USB in female USB adapterji so vključeni

Opozorilo

- Pazite, da so kablji ustrezno povezani (DC-DC), sicer polnjenje mobilnega telefona ne bo mogoče.
- Ročaj vedno vrtite enakomerno, saj s prepočasnim navijanjem zmanjšate tok in podaljšate čas polnjenja (Prepričajte se, da je indikator polnjenja osvetljen).
- Ne izpostavljajte izdelka previsokim temperaturam ali visoki vlažnosti.
- Uporabljajte le priloženi polnilni kabel.
- Življenjsko dolgo notranje baterije lahko podaljšate tako, da svetilko vsaj enkrat mesečno napolnite z vrtenjem.
- Nikoli ne svetite neposredno v oči.

Main Technical Parameters:			
Item	Parameter	Unit	
Maximum brightness	250,000	MCD	
1W LED	30,000	MCD	
5 MM LED	20	LM	
1W LED	4	LM	
5 MM LED			
LED life time			
1W LED	10,000	Hour	
5 MM LED	80,000	Hour	
Shine time After 1minute winding			
1W LED	20	Minute	
5 MM LED	60	Minute	
Talking time after 1 minute of winding	2-8	Minute	
Standby time after 1 minute of winding	20-30	Minute	
Charging time AC	8	Hours	
Shine time fully charged			
1W LED	8	Hours	
5 MM LED	60	Hours	





Tato profesionální baterka využívá 3-fázový bezkontaktní generátor na elektřinu výroby elektrické energie, která dobíjí interní 800mAh NiMH baterii. Na dobíjení interní baterie také může být použita PowerPlus AC - nabíječka (volitelný). Pro kontrolu okruhu: 2 x 5mm LED, 1W LED nebo 1W LED blikající, je použito vodě-odolné tlačítko přepínání. Elektronická regulace okruhu umožňuje dobíjení mobilního telefonu přes kabel a DC - otvor, s nabíjecím elektrickým proudem do 800mA.

- Funkce výrobku:**
- Dobíjecí převíječ
 - Může být použit jako svítlna nebo jako nabíječka pro mobilní telefon.
 - Vysoká svítivost: 1W LED
 - Energeticky efektivní svítivost: 2 x 5mm LED
 - Elektronická funkce přepínání: 2 LED zapnuté/ 1W LED zapnutá/ 1W LED bliká
 - 60 sekund převíjení poskytuje 2 - 8 minut provozního času nebo 20 - 30 minut povoznostního času
 - Dobíjecí pomoci PowerPlus nabíječky (volitelný), plné nabití - 8 hodin
 - Zcela nabitý poskytuje 8 hodin svícení při použití 1W LED a 60 hodin svícení 2 LED
 - Odolný vůči vodě do hloubky 10 metrů
 - Nabíjecí mechanismus pracuje do hloubky 10 metrů

- Vlastnosti výrobku:**
- Výrobky elektrické energie převíjením
 - Vysoká svítivost > 250.000 mcd (20 lm)
 - Převíjecí mechanismus vhodný pro dobíjení pod vodou
 - Nízká hlučnost
 - Odolný vůči nárazu
 - 1 vodotěsný otvor pro dvoustranné nabíjení

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

1. Používání svítilny
Držte zařízení v jedné ruce, druhou rukou otačte klikou rychlostí 3 ot./sek v délce trvání 1min. Během nabíjení bude světlo indikátoru nabíjení uvnitř pod utěsněným krytem. Stiskněte vypínač na vrchní straně svítilny, aby se aktivovali: 2 x 5mm LED, 1W LED nebo 1W LED osvětlení.

2. Nabíjení mobilního telefonu
Odskrutkujte vodotěsný kryt postranní svítilny. Připojte kabel označený "DC" k DC - otvoru uvnitř pod krytem. K opačnému konci kabelu připojte vhodný nabíjecí adaptér pro váš mobilní telefon. Připojte adaptér k vašemu mobilnímu telefonu. Aby se váš mobilní telefon nabíjel, otačte klikou dynamu rychlostí 3 ot. / sek. Během procesu dobíjení bude světlo indikátoru nabíjení na výrobku Shark, i na vašem mobilním telefonu. Pro mobilní zařízení značky Nokia (mimo N - typu) je vhodný standardní nabíjecí kabel. Toto balení obsahuje micro USB female USB adaptér. Více na www.powerplusadapter.com

- Upozornění:**
- Zapojte kabely správným způsobem, DC <-> DC, jinak nebude možné dobíjet mobilní zařízení.
 - Rukovátou otačte vždy důkladně a plynuce. Příliš pomalé převíjení může snížit elektrický proud, a tak prodloužit potřebný nabíjecí čas (Ujistěte se, že je rozsvícený indikátor nabíjení).
 - Zařízení nevystavujte nadměrným teplotám a vlhkosti.
 - Používejte pouze nabíjecí kabely a nabíječky, dodávané s výrobkem.
 - Abyste prodloužili životnost interní baterie, přetočte si můžete zařízení alespoň jednou za měsíc.
 - Za žádných okolností nasvítte přímo do očí

Main Technical Parameters:			
Item	Parameter	Unit	
Maximum brightness	250.000	MCD	
1W LED	30.000	MCD	
5 MM LED	20	LM	
1W LED	4	LM	
LED life time			
1W LED	10.000	Hour	
5 MM LED	80.000	Hour	
Shine time After 1minute winding			
1W LED	20	Minute	
5 MM LED	60	Minute	
Talking time after 1 minute of winding	2-8	Minute	
Standby time after 1 minute of winding	20-30	Minute	
Charging time AC	8	Hours	
Shine time fully charged			
1W LED	8	Hours	
5 MM LED	60	Hours	



Tato profesionální baterka využívá 3-fázový bezkontaktní generátor na elektřinu výroby elektrické energie, který dobíjí interní 800mAh NiMH baterii. Na dobíjení interní baterie tiež může být použita přiložená PowerPlus AC - nabíječka (volitelný). Pro kontrolu okruhu: 2 x 5mm LED, 1W LED nebo 1W LED blikající, je použito vodě-odolné tlačítko přepínání. Elektronická regulace okruhu umožňuje dobíjení mobilního telefonu cizí kabel a DC - otvor, s nabíjecím elektrickým proudem do 800mA.

- Funkce výrobku:**
- Dobíjecí převíječ
 - Může být použit jako světlo nebo jako nabíječka pro mobilní telefon.
 - Vysoká svítivost: 1W LED
 - Energeticky efektivní svítivost: 2 x 5mm LED
 - Elektronická funkce přepínání: 2 LED zapnuté/ 1W LED zapnutá/ 1W LED bliká
 - 60 sekund převíjení poskytuje 2 - 8 minut prevádzkového času alebo 20 - 30 minut povoznostného času
 - Dobíjecí pomocou PowerPlus nabíječky (volitelný), plné nabití - 8 hodin
 - Úplně nabitý poskytuje 8 hodin svícení při použití 1W LED a 60 hodin svícení 2 LED
 - Odolný vůči vodě do hlky 10 metrů
 - Převíjecí mechanismus pracuje do hlky 10 metrů

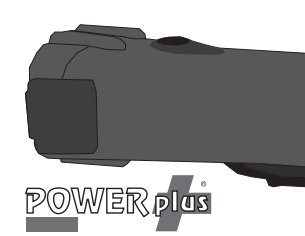
- Vlastnosti výrobku:**
- Výroba elektrické energie převíjením
 - Vysoká svítivost > 250.000 mcd (20 lm)
 - Převíjecí mechanismus vhodný pro dobíjení pod vodou
 - Nízká hlučnost
 - Odolný vůči nárazu
 - 1 vodotěsný otvor pro bilaterální nabíjení

POUŽIVATELSKÝ MANUÁL

1. Používání svítilny
Držte zařízení v jedné ruce, druhou rukou otačte klikou rychlostí 3 ot./sek v délce trvání 1min. Počas nabijania bude svetlô indikátor nabijania vo vnútri pod utesneným krytom. Stlačte vypínač na vrchnej strane svietidla, aby ste aktivovali: 2 x 5mm LED, 1W LED alebo 1W LED osvetlenie.

2. Nabíjení mobilního telefonu
Odskrutkujte vodotěsný kryt postranní svítilny. Připojte kabel označený "DC" k DC - otvoru uvnitř pod krytem. K opačnému konci kabelu připojte vhodný nabíjecí adaptér pro váš mobilní telefon. Připojte adaptér k vašmu mobilnímu telefonu. Aby ste váš mobilný telefón nabíli, otačte kliku dynamu rýchlostou 3 ot./sek. Počas procesu dobijania bude svetlô indikátor nabijania na výrobku Shark, aj na vašom mobilnom telefóne. Pre mobilné zariadenia značky Nokia (mimo N – typu) je vhodný štandardný nabíjací kábel. Toto balenie obsahuje micro USB female USB adaptér. Viac na www.powerplusadapter.com

- Upozornenie:**
- Zapojte káble správnym spôsobom, DC <-> DC, inak nebude možné dobíjať mobilné zariadenie.
 - Rukoväťou otačajte vždy dôkladne a plynuce. Príliš pomalé prevíjanie môže znížiť elektrický prúd, a tak predĺžiť potrebný nabíjaci čas (Ubezpečte sa, že je rozsvietený indikátor nabíjania).
 - Zariadenie nevystavujte nadmerným teplotám a vlhkosti.
 - Používajte iba nabíjacie káble a nabíjačky, dodávané s výrobkom.
 - Aby ste predĺžili životnosť internej batérie, prevíťte zariadenie aspoň raz za mesiac.
 - Za žiadnych okolností nasviette priamo do očí



This professional flashlight uses a 3-phase brushless generator for efficient electricity generation to charge the internal 800mAh Ni-Mh battery. A waterproof switch is used to control the circuit: 2 x 5MM LEDs, 1W LED or 1W LED flashing. An electronic control circuit enables mobile phone charging via charging cable and DC socket (optional), with charging current up to 800 mA.

- Product functions:**
- Rechargeable by winding
 - Can be used as flashlight and mobile phone charger
 - High brightness: 1W LED
 - Energy efficient brightness 2 x 5MM LED
 - Electronic switch function: 2 LED's on / 1W LED on / 1W LED flashing
 - 60 seconds wind gives 20 minutes shine time using 1W LED and 60 minutes on 2 LEDs
 - 60 second wind gives 2-8 minutes talk time or 20-30 minutes standby time
 - Rechargeable with DC charger (optional), 8 hours for full charge
 - Fully charged gives 8 hours shine time using 1W LED and 60 hours on 2 LEDs
 - Waterproof to a depth of 10 metres
 - Working wind up mechanism to a depth of 10 metres

- Product features:**
- Wind up for power generation
 - Ultra high brightness > 250.000 mcd (20 lm)
 - High current to charge all mobile phones
 - Includes micro USB and female USB adapter tips
 - Winding mechanism suitable for under water charging
 - Low winding noise
 - Shock resistant

USER MANUAL:

1. Lighting
To charge, hold the flashlight in one hand and veva handtaget med andra handen med en hastighet av 3 varv per sekund i ungefär 1 minut. Indikatorn på insidan av det tätventäta locket kommer att lysa under laddning. Tryck på on/off knappen för att aktivera ficklampan: 2x5mm LED, 1W LED eller 1 W LED blinkande.

2. Charging mobile phone
Unscrew the waterproof cap at the side of the flashlight. Connect the cable marked "DC" to the DC socket inside the waterproof cap. Connect the correct charging adapter for your mobile phone at the other end of the cable. Connect the adapter to your mobile phone. Wind it at a speed of 3 revolutions per second to charge the mobile phone. The charging indicator on your mobile phone will show as charging.

The standard charging cable is suitable for Nokia cell phones (except N-types). Micro USB and female USB adapter tips are included in this packaging. More adapter tips are available at www.powerplusadapter.com

- Notice :**
- Connect the cable correctly, DC-DC or charging of the mobile device will not work
 - Always wind the handle consistently. Winding too slowly may reduce the current and prolong charging time required (Ensure charging indicator is illuminated).
 - Do not place the device in very high temperatures or very humid environments
 - Use only the charging cable and adapters included
 - Wind the product a least once per month to prolong the life of the internal battery
 - Do not shine directly in eyes under any circumstances.



Ta profesjonalna latarka wykorzystuje 3-fazowy generator bezszczotkowy do wydajnego generowania energii w baterii Ni-Mh 800mAh. Wodoszczelny przełącznik wykorzystywany jest do kontroli zasilania: 2x 5mm LED, 1W LED oraz migający 1W LED. Elektroniczna kontrola napięcia umożliwila ładowanie urządzeń elektrycznych komórkowych za pomocą kabla zasilającego i złączki DC (opcjonalnie), z natężeniem do 800mA.

- Funkcje produktu:**
- Możliwość ładowania za pomocą dynamy
 - Może być wykorzystywany jak latarka i ładowarka telefonów
 - Wysoka jasność: 1W LED
 - Wysoka wydajność światła 2x 5mm LED
 - Elektroniczny przełącznik: 2 LED / 1W LED / 1W LED migający
 - 60 sekund pokręcania korbką zapewnia 20 minut pracy diod 1W LED i 60 minut pracy 2 diod LED
 - 60 sekund pokręcania korbką zapewni 2-8 minut rozmowy lub 20-30 minut w trybie czuwania
 - W pełni ładowany zasilaczem DC [opcja], wymaga 8 godz. ładowania do pełna
 - W pełni naładowany zapewnia 8 godzin pracy z diodą 1W LED i 60 godzin na 2 diodach LED
 - Wodoszczelny do głębokości 10 metrów
 - Sprawny mechanizm ładowania korbką do głębokości 10 metrów

- Cechy produktu:**
- Możliwość uzupełnienia energii za pomocą dynamy
 - Wysoka jasność > 250.000 mcd (20 lm)
 - Skala napięcia dostosowana do wszystkich telefonów komórkowych
 - Zawiera adapter microUSB oraz female USB
 - Mechanizm dynamy dostosowany do pracy pod wodą
 - Niski poziom hałasu
 - Odporność na wstrząsy

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA:

1. Światło
W celu ładowania przytrzymaj latarkę w jednej ręce i pokręcaj korbką w tempie 3 obrotów na sekundę przez około 1 minutę. Wskaźnik ładowania powinien świecić podczas pokręcania korbką. Użyj przycisku na górnej części latarki, żeby przełączyć między trybami: 2x 5mm LED, 1W LED oraz 1W LED migający.

2. Ładowanie telefonów komórkowych
Odsłoń osłonkę wodoszczelną osłaniającą gniazdo. Podłącz przewód z końcówką DC do gniazda. Należy odpowiedni adapter na drugi koniec przewodu i podłączyć do telefonu. Pokręć w tempie 3 obrotów na sekundę, żeby załadować telefon energią. Wskaźnik ładowania powinien świecić.

Standardowy przewód ładujący jest kompatybilny z telefonami Nokia (poza modelami typu N). Dodatkowo w zestawie znajdują się adaptery mikro USB oraz female USB. Więcej adapterów do nabycia na www.ecogadget.pl

- Uwagi :**
- Zawsze właściwie podłączaj przewód do gniazda (końcówka DC do gniazda DC)
 - Pokręcaj korbką w jednostajnym tempie. Zbyt wolne pokręcanie może wydłużyć czas ładowania (upewnij się, że wskaźnik ładowania świeci).
 - Nie umieszczaj produktu w zbyt wysokich temperaturach lub zbyt wysokiej wilgotności
 - Korzystaj jedynie z oryginalnych przewodów i adapterów
 - Pokręcaj korbką co najmniej raz na miesiąc, przez min. 20 minut w celu konserwacji mechanizmu
 - Nigdy nie świeć latarką bezpośrednio w oczy.
 - Lys inte direkt i ögonen under några omständigheter



Denna professionella ficklampan använder en 3-fas borslöst generator för effektiv el för att ladda det interna 800mAh Ni-Mh batteriet. Wodoszczelny przełącznik wykorzystywany jest do kontroli zasilania: 2x 5mm LEDs, 1W LED or 1W LED blinkar. En elektronisk styrtkrets möjliggör mobil laddning via laddningskabel och DC uttaget (valfr) med laddningsström upp till 800 mA.

- Produkt funktioner:**
- Laddningsbar genom vevning
 - Kan användas som ficklampan och mobiltelefon laddare
 - Hög ljusstyrka 1W LED
 - Energetiskt effektiv ljusstyrka 2 x 5MM LED
 - Elektronisk omkopplare: 2 LED 's på / 1W LED på / 1W LED blinkar
 - 60 sekunders vevning ger 20 minuters lystid
 - 60 sekunders vevning ger 2-8 minuters taltid eller 20-30 minuters standby tid
 - Återladdningsbar med DC laddare (valfri) 8 timmar för full laddning
 - Fullt laddad ger 8 timmars lystid användning
 - 1W LED och 60 timmar på 2 LEDs
 - Vattenätt till ett djup av 10 meter
 - Vevningsfunktionen fungerar till ett djup av 10 meter

- Produkt innehåll**
- Vevningsfunktion för laddning
 - Ultra hög ljusstyrka >250.000 mcd (20lm)
 - Hög strömstyrka för att ladda alla mobil telefoner
 - Inkluderar micro USB och hon USB adapter tips
 - Vevningsmekanism anpassad för laddning under vatten
 - Låg ljudnivå vid vevning
 - Stöt tålig

BRUKSANVISNING:

1. Belysning
För att ladda, håll ficklampan i ena handen och veva handtaget med andra handen med en hastighet av 3 varv per sekund i ungefär 1 minut. Indikatorn på insidan av det tätventäta locket kommer att lysa under laddning. Tryck på on/off knappen för att aktivera ficklampan: 2x5mm LED, 1W LED eller 1 W LED blinkande.

2. Laddning av mobiltelefon
Skruva av det tätventäta locket på sidan av ficklampan. Anslut kabeln märkt "DC" till DC uttaget på insidan av det tätventäta locket. Anslut korrekt laddningsadapter för din mobiltelefon på andra sidan av kabeln. Veva i en hastighet av 3 varv per sekund för att ladda mobiltelefonen. Laddningsindikatorn på din mobiltelefon kommer att visa laddning.

Standard laddningskabeln är kompatibel med Nokia mobiltelefoner (förutom N-typer). Micro USB och hon USB adapter tips är inkluderade i denna förpackning. Ytterligare adapter tips finns tillgängliga på www.powerplusadapter.com

- Notera:**
- Anslut kabeln korrekt, DC-DC eller laddning av mobilheten kommer ej fungera
 - Veva alltid handtaget konsekvent.
 - För långsam vevning kan man minska strömstyrkan och förlänga laddningstiden (sakerställ att laddningsindikatorn lyser)
 - Placera inte enheten i väldigt höga temperaturer eller i väldigt fuktiga sidan av miljöer
 - Används endast laddningskabeln och adaptarna som medföljer
 - Veva produkten minst 1 gång per månad för att förlänga livstiden på det interna batteriet
 - Lys inte direkt i ögonen under några omständigheter



Tämä ammattimainen käsivalaisin käyttää tehokasta kolmivaiheista harjatornta kampsidynan energiaa sisäisen 800 mAh NiMH-akun lataamiseen.

Valaisintoiminto valitaan vesitiivillä kytkimellä: 2 x 5 mm LED, yhtämittainen tai vilkuuva 1 W LED. Elektroninen ohjainpiiri mahdollista matkapuhelimen lataamisen jopa 800 mA latausvirralle.

- Tuotteen toiminnot:**
- Lataus kampidynamolla
 - Toimii käsivalaisimena ja matkapuhelimen laturina
 - Erittäin kirkas 1W LED-polttimo
 - Kaksi energiaa säästävää 5 mm LED-polttimoa
 - Kytkimellä valittavat toiminnot: Kaksi 5 mm LEDiä palaa / 1 W LED palaa / 1 W LED vilkuu
 - 60 sekunnin kamplatausta antaa 20 min valaisuaikaa 1 W LEDillä ja 60 min 5 mm LEDeillä
 - 60 sekunnin kamplatausta antaa 2-9 min matkapuhelimen puheaikaa tai 20-30 min valmisuikaa
 - Erittäin vevkolaturi lisävarusteena
 - Taysi lataus antaa kahdeksan tuntia valaisuaikaa 1 W LEDillä ja 60 tuntia 5 mm LEDeillä
 - Vestiiivis 10 metriin asti
 - 10 metriin asti toimiva kamplataus

- Tuotteen ominaisuudet:**
- Kampidynamolla
 - Kirkkaus yli 250.000 mcd (20 LM)
 - Suuri matkapuhelimen latausvirta
 - Sisältää micro-USB ja naaras-USB-liitinsovitin
 - Kamplaturi soveltuu veden alla käytettäväksi
 - Hiljainen kamplataus
 - Iskunkestävä

KÄYTTÖOHJE:

1. Valaisin
Lataa valaisin pitämällä sitä toisessa kädessä samalla kun kiertät toisella kädellä latauskaupaa nopeudella kolme kierrosta minuutissa noin minuutin ajan. Vesiitiivin korkin alla oleva latauksen merkivalo syttyy latauksen merkiksi. Valaisimen toiminto valitaan painokytkimellä: 2 x 5 mm LEDiä se kys yhtämittainen tai vilkuuva 1 W LED

2. Matkapuhelimen lataaminen
Avaa vesitiivis korkki. Liitä latausjohdon DC-liitin matkapuhelimen DC-liittimeen (DC in/out). Liitä tarvittavissa latausliittimen sovitin latausjohdon toiseen päähän. Kytke latausjohto matkapuhelimen latausliittimeen. Latauspuhinta kiertämällä latauskaupaa nopeudella kolme kierrosta minuutissa. Puhelimen latausilmaisn aktivoituu latauksen merkiksi.

Latausjohdon pää sopii suoraan Nokian isoon pyöreään latausliittimeen. Pakkaus sisältää micro-USB ja naaras-USB-liitinsovitin. Muita sovitimia voi hankkia valmistajalta: www.powerplusadapter.com

Huomautukset:

- Kytke latausjohdon DC-liitin lampun DC-liittimeen, tai lataus ei toimi.
- Kierää dynamon kampea riittävällä tasaisella nopeudella. Liian hidaskiertäminen vähentää lataustehoa ja pidentää latausaikaa.
- Varmista ette latauksen merkivalo palaa.
- Älä alista lampun ja varusteita äärimmälle lämpötiloille tai säilytä niitä kosteissa oloissa.
- Käytä vain mukana toimitettuja johtoja ja liittimiä
- Kampidynamon kiertäminen minuutin ajan kerran kuussa pidentää sisäisen akun käyttöikää.
- Älä koskaan suuntaa valokeilaa suoraan silmiin.



Этот профессиональный фонарь работает от трехфазного бесщеточного энергосберегающего генератора электроэнергии, который заряжает 800mAh никель-магнийевы аккумулятор, интегрированный в устройство. С помощью водонепроницаемого переключателя можно выбрать режим работы: свет светодиодных лампочек 2 x 5MM, свет светодиодной лампочки 1W или мигание светодиодной лампочки 1W. Электронный переключатель позволяет заряжать мобильные телефоны с помощью кабеля и разьема постоянного тока 800mAh.

- Спецификации продукта**
- Заряжается с помощью динамо привода
 - Может использоваться как фонарь и как устройство для зарядки мобильных телефонов
 - Высокая яркость светодиодной лампочки 1W
 - Переключатель режимов: свет двух светодиодных лампочек, свет светодиодной лампочки 1W, мигание светодиодной лампочки 1W
 - Вращение ручки динамо привода в течение одной минуты обеспечивает работу фонаря в режиме использования одной светодиодной лампочки в течение 20 минут или двух светодиодных лампочек в течение 60 минут
 - Вращение ручки динамо привода в течение одной минуты обеспечивает работу мобильного телефона в режиме разговора в течение 2-8 минут или в режиме ожидания в течение 20-30 минут
 - Возможна перезарядка с помощью зарядного устройства постоянного тока; для полной зарядки требуется 8 часов
 - Полностью заряженное устройство обеспечивает работу устройства в режиме использования одной светодиодной лампочки 1W в течение 8 часов и двух светодиодных лампочек в течение 60 часов
 - Водонепроницаем при глубине погружения до 10 метров
 - Может заряжаться от динамо привода при глубине погружения до 10 метров

Особенности продукта

- Динамо привод генерирует электроэнергию
- Высокая яркость > 250 000 мкД (20 лм)
- Сила тока, достаточная для зарядки мобильных телефонов
- Включает микро-USB адаптер и адаптер USB типа "female"
- Динамо привод приспособлен для зарядки устройства под водой
- Низкошумный генератор
- Устойчиво к внешним ударам

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Использование фонарика
Для того, чтобы зарядить фонарь, возьмите устройство в одну руку, а другой рукой вращайте ручку динамо привода со скоростью три оборота в минуту в течение одной минуты. Устройства под водой. Водонепроницаемая крышка. С помощью переключателя выберите режим работы фонаря: свет двух светодиодных лампочек 2 x 5,5 мм, свет светодиодной лампочки 1W или мигание светодиодной лампочки 1W.

2. Зарядное устройство для мобильного телефона
Откройте водонепроницаемую крышку на боковой части фонаря. Присоедините кабель зарядки с помощью «DC» к разьему постоянного тока под водонепроницаемой крышкой. Присоедините коннектор, соответствующий модели мобильного телефона, к другой стороне кабеля. Присоедините адаптер к мобильному телефону. Для того, чтобы зарядить мобильный телефон, вращайте ручку динамо привода со скоростью три оборота в секунду. В процессе зарядки индикатор в крышке будет светиться. Индикатор зарядки мобильного телефона будет сообщать о том, что телефон заряжается. Зарядное устройство мобильных телефонов совместно с большинством телефонов Nokia (кроме N-серии). Micro-USB адаптер и адаптер USB типа "female" в комплект поставки. Адаптеры для других моделей мобильных телефонов можно приобрести на сайте www.powerplusadapter.com.

- Примечания:**
- Убедитесь в том, что кабель присоединён правильно (стороной с буквами «DC» к выходному разъёму постоянного тока), иначе телефон не будет заряжаться
 - Не рекомендуется снижать скорость вращения ручки, так как слишком медленное вращение уменьшает силу тока и увеличивает время, необходимое для полной зарядки устройства (убедитесь в том, что индикатор зарядки светится)
 - Не храните устройство в помещениях с высокой температурой воздуха или повышенной влажностью
 - Используйте только тот кабель и адаптеры, которые входят в комплект поставки
 - В целях увеличения срока службы фонарик следует заряжать с помощью вращения ручки по меньшей мере раз в месяц
 - Избегайте прямого попадания света фонарика в глаза